

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 455



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 64

20 grudnia 2021

Spis treści

I Akty ustawodawcze

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2259 z dnia 15 grudnia 2021 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 w odniesieniu do przedłużenia okresu obowiązywania przepisu przejściowego dotyczącego spółek zarządzających, spółek inwestycyjnych i osób doradzających w zakresie jednostek przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) i jednostek funduszy innych niż UCITS lub je sprzedających ⁽¹⁾ 1
- ★ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2260 z dnia 15 grudnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/848 w sprawie postępowania upadłościowego w celu zastąpienia jego załączników A i B 4

DYREKTYWY

- ★ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2261 z dnia 15 grudnia 2021 r. w sprawie zmiany dyrektywy 2009/65/WE w odniesieniu do stosowania dokumentów zawierających kluczowe informacje przez spółki zarządzające przedsiębiorstwami zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) ⁽¹⁾ 15

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2262 z dnia 13 grudnia 2021 r. rejestrujące oznaczenie geograficzne napoju spirytusowego na podstawie art. 30 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 „Bayerischer Blutwurz” 18

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2263 z dnia 17 grudnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/323 w odniesieniu do kodu certyfikatu dla niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych	20
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2264 z dnia 17 grudnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 3649/92 w odniesieniu do objaśnień do uproszczonego dokumentu towarzyszącego dla certyfikowanych i samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych	22
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2265 z dnia 17 grudnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 684/2009 w odniesieniu do określania certyfikowanych i samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych w elektronicznym dokumencie administracyjnym	24
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2266 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego	26

DECYZJE

★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/2267 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiająca format zgłaszania danych i informacji na temat zebranych odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi ⁽¹⁾	32
---	----

Sprostowania

★ Sprostowanie do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji (Dz.U. L 251 z 15.7.2021)	37
---	----

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

I

(Akty ustawodawcze)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/2259

z dnia 15 grudnia 2021 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 w odniesieniu do przedłużenia okresu obowiązywania przepisu przejściowego dotyczącego spółek zarządzających, spółek inwestycyjnych i osób doradzających w zakresie jednostek przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) i jednostek funduszy innych niż UCITS lub je sprzedających

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 ⁽³⁾ zobowiązano twórców detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP), przed udostępnieniem PRIIP inwestorom indywidualnym, do sporządzenia i publikacji dokumentu zawierającego kluczowe informacje.
- (2) Art. 32 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 (zwany dalej „przepisem przejściowym”) przewiduje zwolnienie do dnia 31 grudnia 2021 r. spółek zarządzających zdefiniowanych w art. 2 ust. 1 lit. b) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/65/WE ⁽⁴⁾, spółek inwestycyjnych, o których mowa w art. 27 tej dyrektywy, oraz osób doradzających w zakresie jednostek przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS), o których mowa w art. 1 ust. 2 tej dyrektywy, lub je sprzedających, z obowiązków określonych w tym rozporządzeniu, a zatem z wymogu sporządzania dokumentu zawierającego kluczowe informacje. Zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 w przypadku gdy państwo członkowskie stosuje przepisy dotyczące formatu i treści dokumentu zawierającego kluczowe informacje dla inwestorów, określone w art. 78–81 dyrektywy 2009/65/WE, w odniesieniu do funduszy innych niż UCITS oferowanych inwestorom indywidualnym, przepis przejściowy stosuje się do spółek zarządzających, spółek inwestycyjnych i osób doradzających w zakresie jednostek takich funduszy lub je sprzedających inwestorom indywidualnym.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 20 października 2021 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 23 listopada 2021 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia 9 grudnia 2021 r.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie dokumentów zawierających kluczowe informacje, dotyczących detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP) (Dz.U. L 352 z 9.12.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/65/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) (Dz.U. L 302 z 17.11.2009, s. 32).

- (3) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/653 ⁽³⁾ uzupełnia rozporządzenie (UE) nr 1286/2014 poprzez ustanowienie regulacyjnych standardów technicznych w odniesieniu do prezentacji, treści i standardowego formatu dokumentu zawierającego kluczowe informacje, metody prezentacji ryzyka i zysku oraz obliczania kosztów, a także warunków i minimalnej częstotliwości dokonywania przeglądu informacji zamieszczonych w dokumencie zawierającym kluczowe informacje oraz warunków spełnienia wymogu przekazania dokumentu zawierającego kluczowe informacje inwestorom indywidualnym.
- (4) W dniu 7 września 2021 r. Komisja przyjęła rozporządzenie delegowane zmieniające regulacyjne standardy techniczne określone w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2017/653 w odniesieniu do podstawowej metodyki i prezentacji scenariuszy dotyczących wyników, prezentacji kosztów i metodyki obliczania ogólnych wskaźników kosztów, prezentacji i treści informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości oraz prezentacji kosztów w odniesieniu do PRIIP oferujących wiele wariantów inwestycyjnych, a także dostosowania przepisu przejściowego dla twórców PRIIP oferujących jednostki funduszy, o których mowa w art. 32 rozporządzenia (UE) nr 1286/2014, jako bazowe warianty inwestycyjne do przedłużonego obowiązywania przepisu przejściowego określonego w tym artykule. Datą rozpoczęcia stosowania tego rozporządzenia delegowanego jest dzień 1 lipca 2022 r., ale istotne jest uwzględnienie potrzeby zapewnienia spółkom zarządzającym, spółkom inwestycyjnym i osobom doradzającym w zakresie jednostek UCITS i jednostek funduszy innych niż UCITS lub je sprzedającym wystarczającej ilości czasu na przygotowanie się do wygaśnięcia przepisu przejściowego, a tym samym do spełnienia obowiązku sporządzania dokumentu zawierającego kluczowe informacje.
- (5) Aby zaspokoić potrzebę zapewnienia wystarczającej ilości czasu na przygotowanie się do spełnienia obowiązku sporządzania dokumentu zawierającego kluczowe informacje, należy przedłużyć okres obowiązywania przepisu przejściowego do dnia 31 grudnia 2022 r.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1286/2014.
- (7) Celem rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 jest umożliwienie inwestorom indywidualnym podejmowania bardziej świadomych decyzji inwestycyjnych. Pomimo dobrych intencji leżących u podstaw rozporządzenia (UE) nr 1286/2014, od czasu jego przyjęcia sformułowano wobec niego liczne uwagi, w tym w odniesieniu do potrzeby bardziej klarownej definicji „inwestora indywidualnego”, zakresu produktów objętych zakresem stosowania tego rozporządzenia, wyeliminowania formy papierowej jako opcji domyślnej w przypadku gdy PRIIP oferowany jest osobiście, koncepcji „kolejnych transakcji” oraz przekazywania informacji przedumownych inwestorom profesjonalnym. Uwagami tymi należy pilnie się zająć, aby poprawić zaufanie inwestorów indywidualnych do rynków finansowych, z korzyścią zarówno dla przedsiębiorstw starających się pozyskać finansowanie, jak i – w perspektywie długoterminowej – dla inwestorów. Potrzebę przeprowadzenia szerszej zakrojonego przeglądu stwierdzono już w rozporządzeniu (UE) nr 1286/2014, a jej pilny charakter pozostaje bez zmian. Oczekuje się, że na podstawie takiego przeglądu – zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1286/2014 – Komisja przedłoży w trybie pilnym sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, dołączając do niego, w stosownym przypadku, wniosek mający zaradzić istniejącym ograniczeniom.
- (8) Biorąc pod uwagę bardzo krótki okres pozostały do pierwotnej daty wygaśnięcia przepisu przejściowego, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie bezzwłocznie,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 32 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 datę „31 grudnia 2021 r.” zastępuje się datą „31 grudnia 2022 r.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽³⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/653 z dnia 8 marca 2017 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 w sprawie dokumentów zawierających kluczowe informacje, dotyczących detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP) przez ustanowienie regulacyjnych standardów technicznych w zakresie prezentacji, treści, przeglądu i zmiany dokumentów zawierających kluczowe informacje oraz warunków spełnienia wymogu przekazania takich dokumentów (Dz.U. L 100 z 12.4.2017, s. 1).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia 15 grudnia 2021 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
D. M. SASSOLI
Przewodniczący

W imieniu Rady
A. LOGAR
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/2260**z dnia 15 grudnia 2021 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/848 w sprawie postępowania upadłościowego w celu zastąpienia jego załączników A i B**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 81,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załącznikach A i B do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 ⁽²⁾ wymieniono odpowiednio krajowe postępowania upadłościowe i krajowych zarządców, o których powiadomiły państwa członkowskie i do których rozporządzenie to ma zastosowanie. Załącznik A zawiera w stosunku do każdego państwa członkowskiego wykaz rodzajów postępowań upadłościowych zdefiniowanych w art. 2 pkt 4 rozporządzenia (UE) 2015/848, a załącznik B zawiera w stosunku do każdego państwa członkowskiego wykaz kategorii zarządców zdefiniowanych w art. 2 pkt 5 tego rozporządzenia.
- (2) W październiku 2020 r. Niemcy powiadomiły Komisję o ostatnich zmianach w krajowych przepisach dotyczących upadłości, poprzez które wprowadzono nowy system zapobiegawczy dotyczący niewypłacalności, a także nowe kategorie zarządców. W grudniu 2020 r. Włochy, Litwa, Cypr i Polska powiadomiły o ostatnich zmianach w przepisach prawa krajowego, poprzez które wprowadzono nowe rodzaje postępowań upadłościowych lub kategorie zarządców. Po przedstawieniu przez Komisję wniosku dotyczącego zmienionego rozporządzenia dodatkowo Niemcy, Węgry i Austria powiadomiły o ostatnich zmianach w przepisach prawa krajowego, poprzez które wprowadzono nowe rodzaje postępowań upadłościowych lub kategorie zarządców. Następnie Włochy uściśliły datę wejścia w życie nowych przepisów dotyczących upadłości i restrukturyzacji, o których powiadomiły Komisję w grudniu 2020 r., a także powiadomiły o zmianie w jednym z wcześniejszych powiadomień. Te nowe rodzaje postępowania upadłościowego i kategorie zarządców są zgodne z wymogami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2015/848 i wiążą się z koniecznością zmiany załączników A i B do tego rozporządzenia.
- (3) Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (4) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki A i B do rozporządzenia (UE) 2015/848,

⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 23 listopada 2021 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 9 grudnia 2021 r.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 19).

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załączniki A i B do rozporządzenia (UE) 2015/848 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Strasburgu dnia 15 grudnia 2021 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

D.M. SASSOLI

Przewodniczący

W imieniu Rady

A. LOGAR

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK A

POSTĘPOWANIA UPADŁOŚCIOWE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 PKT 4

BELGIQUE/BELGIË

- Het faillissement/La faillite,
- De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif,
- De gerechtelijke reorganisatie door een minnelijk akkoord/La réorganisation judiciaire par accord amiable,
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice,
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes,
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire,
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire,
- De voorlopige ontneming van het beheer, als bedoeld in artikel XX.32 van het Wetboek van economisch recht/Le des-saisissement provisoire de la gestion, visé à l'article XX.32 du Code de droit économique,

БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност,
- Производство по стабилизация на търговеца,

ČESKÁ REPUBLIKA

- Konkurs,
- Reorganizace,
- Oddlužení,

DEUTSCHLAND

- Das Konkursverfahren,
- Das gerichtliche Vergleichsverfahren,
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren,
- Das Insolvenzverfahren,
- Die öffentliche Restrukturierungssache,

EESTI

- Pankrotimenetus,
- Võlgade ümberkujundamise menetlus,

ÉIRE/IRELAND

- Compulsory winding-up by the court,
- Bankruptcy,
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent,
- Winding-up in bankruptcy of partnerships,
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation of a court),
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution,
- Examinership,

- Debt Relief Notice,
- Debt Settlement Arrangement,
- Personal Insolvency Arrangement,

ΕΛΛΑΔΑ

- Η πτώχευση,
- Η ειδική εκκαθάριση εν λειτουργία,
- Σχέδιο αναδιοργάνωσης,
- Απλοποιημένη διαδικασία επί πτωχεύσεων μικρού αντικειμένου,
- Διαδικασία εξυγίανσης,

ESPAÑA

- Concurso,
- Procedimiento de homologación de acuerdos de refinanciación,
- Procedimiento de acuerdos extrajudiciales de pago,
- Procedimiento de negociación pública para la consecución de acuerdos de refinanciación colectivos, acuerdos de refinanciación homologados y propuestas anticipadas de convenio,

FRANCE

- Sauvegarde,
- Sauvegarde accélérée,
- Sauvegarde financière accélérée,
- Redressement judiciaire,
- Liquidation judiciaire,

HRVATSKA

- Stečajni postupak,
- Predstečajni postupak,
- Postupak stečaja potrošača,
- Postupak izvanredne uprave u trgovačkim društvima od sistemskog značaja za Republiku Hrvatsku,

ITALIA

- Fallimento
- [do dnia 15 maja 2022 r.],
- Liquidazione giudiziale
- [od dnia 16 maja 2022 r.],
- Concordato preventivo,
- Liquidazione coatta amministrativa,
- Amministrazione straordinaria,
- Accordi di ristrutturazione,
- Procedure di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore (accordo o piano)
- [do dnia 15 maja 2022 r.],
- Liquidazione dei beni
- [do dnia 15 maja 2022 r.],
- Ristrutturazione dei debiti del consumatore

[od dnia 16 maja 2022 r.],

— Concordato minore

[od dnia 16 maja 2022 r.],

— Liquidazione controllata del sovraindebitato

[od dnia 16 maja 2022 r.],

KYΠΡΟΣ

— Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο,

— Εκούσια εκκαθάριση από μέλη,

— Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές,

— Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου,

— Διάταγμα παραλαβής και πτώχευσης κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος,

— Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα,

— Διορισμός Εξεταστή,

— Προσωπικά Σχέδια Αποπληρωμής,

LATVIJA

— Tiesiskās aizsardzības process,

— Juridiskās personas maksātnespējas process,

— Fiziskās personas maksātnespējas process,

LIETUVA

— Juridinio asmens restruktūrizavimo byla,

— Juridinio asmens bankroto byla,

— Juridinio asmens bankroto procesas ne teismo tvarka,

— Fizinio asmens bankroto procesas,

LUXEMBOURG

— Faillite,

— Gestion contrôlée,

— Concordat préventif de faillite (par abandon d'actif),

— Régime spécial de liquidation du notariat,

— Procédure de règlement collectif des dettes dans le cadre du surendettement,

MAGYARORSZÁG

— Csődeljárás,

— Felszámolási eljárás,

— Nyilvános szerkezetátalakítási eljárás

[od dnia 1 lipca 2022 r.],

MALTA

— Xoljiment,

— Amministrazzjoni,

— Stralċ volontarju mill-membri jew mill-kredituri,

— Stralċ mill-Qorti,

— Falliment f'każ ta' kummerċjant,

— Proċedura biex kumpanija tirkupra,

NEDERLAND

- Het faillissement,
- De surseance van betaling,
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,
- De openbare akkoordprocedure buiten faillissement,

ÖSTERREICH

- Das Konkursverfahren (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Schuldenregulierungsverfahren,
- Das Abschöpfungsverfahren,
- Das Europäische Restrukturierungsverfahren,

POLSKA

- Upadłość,
- Postępowanie o zatwierdzenie układu,
- Postępowanie o zatwierdzenie układu na zgromadzeniu wierzycieli przez osobę fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej,
- Przyspieszone postępowanie układowe,
- Postępowanie układowe,
- Postępowanie sanacyjne,

PORTUGAL

- Processo de insolvência,
- Processo especial de revitalização,
- Processo especial para acordo de pagamento,

ROMÂNIA

- Procedura insolvenței,
- Reorganizarea judiciară,
- Procedura falimentului,
- Concordatul preventiv,

SLOVENIJA

- Postopek preventivnega prestrukturiranja,
- Postopek prisilne poravnave,
- Postopek poenostavljene prisilne poravnave,
- Stečajni postopek: stečajni postopek nad pravno osebo, postopek osebne stečaja in postopek stečaja zapuščine,

SLOVENSKO

- Konkurzné konanie,
- Reštrukturalizačné konanie,
- Oddĺženie,

SUOMI/FINLAND

- Konkurssi/konkurs,
- Yrityssaneeraus/företagssanering,
- Yksityishenkilön velkajärjestely/skuldsanering för privatpersoner,

SVERIGE

- Konkurs,
 - Företagsrekonstruktion,
 - Skuldsanering.
-

ZAŁĄCZNIK B

ZARZĄDCY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 PKT 5

BELGIQUE/BELGIË

- De curator/Le curateur,
- De gerechtsmandataris/Le mandataire de justice,
- De schuldbemiddelaar/Le médiateur de dettes,
- De vereffenaar/Le liquidateur,
- De voorlopige bewindvoerder/L'administrateur provisoire,

БЪЛГАРИЯ

- Назначен предварително временен синдик,
- Временен синдик,
- (Постоянен) синдик,
- Служебен синдик,
- Доверено лице,

ČESKÁ REPUBLIKA

- Insolvenční správce,
- Předběžný insolvenční správce,
- Oddělený insolvenční správce,
- Zvláštní insolvenční správce,
- Zástupce insolvenčního správce,

DEUTSCHLAND

- Konkursverwalter,
- Vergleichsverwalter,
- Sachwalter (nach der Vergleichsordnung),
- Verwalter,
- Insolvenzverwalter,
- Sachwalter (nach der Insolvenzordnung),
- Treuhänder,
- Vorläufiger Insolvenzverwalter,
- Vorläufiger Sachwalter,
- Restrukturierungsbeauftragter,

EESTI

- Pankrotihaldur,
- Ajutine pankrotihaldur,
- Usaldusisik,

ÉIRE/IRELAND

- Liquidator,
- Official Assignee,
- Trustee in bankruptcy,
- Provisional Liquidator,

- Examiner,
- Personal Insolvency Practitioner,
- Insolvency Service,

ΕΛΛΑΔΑ

- Ο σύνδικος,
- Ο εισηγητής,
- Η επιτροπή των πιστωτών,
- Ο ειδικός εκκαθαριστής,

ESPAÑA

- Administrador concursal,
- Mediador concursal,

FRANCE

- Mandataire judiciaire,
- Liquidateur,
- Administrateur judiciaire,
- Commissaire à l'exécution du plan,

HRVATSKA

- Stečajni upravitelj,
- Privremeni stečajni upravitelj,
- Stečajni povjerenik,
- Povjerenik,
- Izvanredni povjerenik,

ITALIA

- Curatore,
- Commissario giudiziale,
- Commissario straordinario,
- Commissario liquidatore,
- Liquidatore giudiziale,
- Professionista nominato dal Tribunale,
- Organismo di composizione della crisi nella procedura di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore
[do dnia 15 maja 2022 r.],
- Organismo di composizione della crisi da sovraindebitamento
[od dnia 16 maja 2022 r.],
- Liquidatore,

ΚΥΠΡΟΣ

- Εκκαθαριστής και Προσωρινός Εκκαθαριστής,
- Επίσημος Παραλήπτης,
- Διαχειριστής της Πτώχευσης,
- Εξεταστής,
- Σύμβουλος Αφερεγγυότητας,

LATVIJA

- Maksātnespējas procesa administrators,
- Tiesiskās aizsardzības procesa uzraugošā persona,

LIETUVA

- Nemokumo administratorius,

LUXEMBOURG

- Le curateur,
- Le commissaire,
- Le liquidateur,
- Le conseil de gérance de la section d'assainissement du notariat,
- Le liquidateur dans le cadre du surendettement,

MAGYARORSZÁG

- Vagyongfelügyelő,
- Felszámoló,
- Szerkezetátalakítási szakértő
[od dnia 1 lipca 2022 r.],

MALTA

- Amministratur Provizorju,
- Riċevitur Uffiċjali,
- Stralċjarju,
- Manager Speċjali,
- Kuraturi f'każ ta' proċeduri ta' falliment,
- Kontrollur Speċjali,

NEDERLAND

- De curator in het faillissement,
- De bewindvoerder in de surseance van betaling,
- De bewindvoerder in de schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,
- De herstructureringsdeskundige in de openbare akkoordprocedure buiten faillissement,
- De observator in de openbare akkoordprocedure buiten faillissement,

ÖSTERREICH

- Masseverwalter,
- Sanierungsverwalter,
- Restrukturierungsbeauftragter,
- Besonderer Verwalter,
- Einstweiliger Verwalter,
- Sachwalter,
- Treuhänder,
- Insolvenzgericht,
- Konkursgericht,

POLSKA

- Syndyk,
- Nadzorca sądowy,
- Zarządca,
- Nadzorca układu,
- Tymczasowy nadzorca sądowy,
- Tymczasowy zarządca,
- Zarządca przymusowy,

PORTUGAL

- Administrador da insolvência,
- Administrador judicial provisório,

ROMÂNIA

- Practician în insolvență,
- Administrator concordatar,
- Administrator judiciar,
- Lichidator judiciar,

SLOVENIJA

- Upravitelj,

SLOVENSKO

- Predbežný správca,
- Správca,

SUOMI/FINLAND

- Pesänohjaaja/boförvaltare,
- Selvittäjä/utredare,

SVERIGE

- Förvaltare,
 - Rekonstruktör.”
-

DYREKTYWY

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/2261

z dnia 15 grudnia 2021 r.

w sprawie zmiany dyrektywy 2009/65/WE w odniesieniu do stosowania dokumentów zawierających kluczowe informacje przez spółki zarządzające przedsiębiorstwami zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 53 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 78 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/65/WE ⁽³⁾ zobowiązano spółki inwestycyjne i spółki zarządzające do sporządzenia krótkiego dokumentu zawierającego kluczowe informacje na temat podstawowych cech przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS), których jednostki są oferowane inwestorom (zwane dalej „kluczowymi informacjami dla inwestorów”), tak by inwestorzy ci mogli zrozumieć charakter oraz ryzyko związane z oferowanym im UCITS oraz, w konsekwencji, podjąć świadome decyzje inwestycyjne.
- (2) W rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 ⁽⁴⁾ zobowiązano twórców detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP), przed udostępnieniem PRIIP inwestorom indywidualnym, do sporządzenia i publikacji dokumentu zawierającego kluczowe informacje na temat danego produktu, tak aby umożliwić inwestorom indywidualnym zrozumienie i porównanie kluczowych cech PRIIP i kluczowych ryzyk z nim związanych.
- (3) UCITS stanowią również PRIIP, w przypadku którego zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1286/2014 wymagany jest dokument zawierający kluczowe informacje. Jednakże zgodnie z art. 32 ust. 1 tego rozporządzenia (zwanym dalej „przepisem przejściowym”) spółki zarządzające zdefiniowane w art. 2 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2009/65/WE, spółki inwestycyjne, o których mowa w art. 27 tej dyrektywy, oraz osoby doradzające w zakresie jednostek UCITS, o których mowa w art. 1 ust. 2 tej dyrektywy, lub je sprzedające, są do dnia 31 grudnia 2021 r. zwolnione z obowiązków określonych w tym rozporządzeniu, a zatem z wymogu sporządzania dokumentu zawierającego kluczowe informacje.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 20 października 2021 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 23 listopada 2021 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia 9 grudnia 2021 r.

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/65/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) (Dz.U. L 302 z 17.11.2009, s. 32).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie dokumentów zawierających kluczowe informacje, dotyczących detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP) (Dz.U. L 352 z 9.12.2014, s. 1).

- (4) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/653 ⁽⁵⁾ uzupełnia rozporządzenie (UE) nr 1286/2014 poprzez ustanowienie regulacyjnych standardów technicznych w odniesieniu do prezentacji, treści i standardowego formatu dokumentu zawierającego kluczowe informacje, metody prezentacji ryzyka i zysku oraz obliczania kosztów, a także warunków i minimalnej częstotliwości dokonywania przeglądu informacji zamieszczonych w dokumencie zawierającym kluczowe informacje oraz warunków spełnienia wymogu przekazania dokumentu zawierającego kluczowe informacje inwestorom indywidualnym.
- (5) W dniu 7 września 2021 r. Komisja przyjęła rozporządzenie delegowane zmieniające regulacyjne standardy techniczne określone w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2017/653 w odniesieniu do podstawowej metodyki i prezentacji scenariuszy dotyczących wyników, prezentacji kosztów i metodyki obliczania ogólnych wskaźników kosztów, prezentacji i treści informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości oraz prezentacji kosztów w odniesieniu do PRIIP oferujących wiele wariantów inwestycyjnych, a także dostosowania przepisu przejściowego dla twórców PRIIP oferujących jednostki funduszy, o których mowa w art. 32 rozporządzenia (UE) nr 1286/2014, jako bazowe warianty inwestycyjne do przedłużonego obowiązywania przepisu przejściowego określonego w tym artykule. Datą rozpoczęcia stosowania tego rozporządzenia delegowanego jest dzień 1 lipca 2022 r., ale istotne jest uwzględnienie potrzeby zapewnienia spółkom zarządzającym, spółkom inwestycyjnym i osobom doradzającym w zakresie jednostek UCITS i jednostek funduszy innych niż UCITS lub je sprzedającym wystarczającej ilości czasu na przygotowanie się do wygaśnięcia przepisu przejściowego, a tym samym do spełnienia obowiązku sporządzania dokumentu zawierającego kluczowe informacje.
- (6) Aby zaspokoić potrzebę zapewnienia wystarczającej ilości czasu na przygotowanie się do spełnienia obowiązku sporządzania dokumentu zawierającego kluczowe informacje, rozporządzenie (UE) nr 1286/2014 zmieniono rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2259 ⁽⁶⁾, w celu przedłużenia okresu obowiązywania przepisu przejściowego do dnia 31 grudnia 2022 r.
- (7) Kluczowe informacje dla inwestorów oraz dokumenty zawierające kluczowe informacje obejmują zasadniczo te same wymogi dotyczące ujawniania informacji. Należy zatem zapewnić, aby inwestorzy indywidualni dokonujący inwestycji w PRIIP i zainteresowani nabyciem jednostek UCITS nie otrzymywali, począwszy od dnia 1 stycznia 2023 r., dwóch dokumentów dotyczących tego samego produktu finansowego. Dokument zawierający kluczowe informacje należy zatem uznawać za spełniający wymogi dotyczące kluczowych informacji dla inwestorów. Ponadto dla inwestorów innych niż inwestorzy indywidualni, spółki inwestycyjne i spółki zarządzające powinny nadal sporządzać kluczowe informacje dla inwestorów zgodnie z dyrektywą 2009/65/WE, chyba że podejmą decyzję o sporządzaniu dokumentu zawierającego kluczowe informacje, jak określono w rozporządzeniu (UE) nr 1286/2014. W takich przypadkach właściwe organy nie powinny wymagać od spółek inwestycyjnych i spółek zarządzających przekazywania kluczowych informacji dla inwestorów, a inwestorom tym powinien wówczas być przekazywany jedynie dokument zawierający kluczowe informacje.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2009/65/WE,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 2009/65/WE dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 82a

1. Państwa członkowskie zapewniają, by w sytuacji gdy spółka inwestycyjna lub – w odniesieniu do każdego ze wspólnych funduszy, którymi zarządza – spółka zarządzająca sporządza, przekazuje, zmienia i tłumaczy dokument zawierający kluczowe informacje, który jest zgodny z wymogami dotyczącymi dokumentu zawierającego kluczowe informacje określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 ^(*), właściwe organy uznawały ten dokument zawierający kluczowe informacje za spełniający wymogi mające zastosowanie do kluczowych informacji dla inwestorów, jak określono w art. 78–82 i art. 94 niniejszej dyrektywy.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/653 z dnia 8 marca 2017 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 w sprawie dokumentów zawierających kluczowe informacje, dotyczących detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP) przez ustanowienie regulacyjnych standardów technicznych w zakresie prezentacji, treści, przeglądu i zmiany dokumentów zawierających kluczowe informacje oraz warunków spełnienia wymogu przekazania takich dokumentów (Dz.U. L 100 z 12.4.2017, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2259 z dnia 15 grudnia 2021 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 1286/2014 w odniesieniu do przedłużenia okresu obowiązywania przepisu przejściowego dotyczącego spółek zarządzających, spółek inwestycyjnych i osób doradzających w zakresie jednostek przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) i jednostek funduszy innych niż UCITS lub je sprzedających (zob. s. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego).

2. Państwa członkowskie zapewniają, by właściwe organy nie wymagały od spółki inwestycyjnej lub – w odniesieniu do każdego ze wspólnych funduszy, którymi zarządza – od spółki zarządzającej, by sporządzała kluczowe informacje dla inwestorów zgodnie z art. 78–82 i art. 94 niniejszej dyrektywy, w przypadku gdy spółka ta sporządza, przekazuje, zmienia i tłumaczy dokument zawierający kluczowe informacje, który jest zgodny z wymogami mającymi zastosowanie do dokumentów zawierających kluczowe informacje określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 1286/2014.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1286/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie dokumentów zawierających kluczowe informacje, dotyczących detalicznych produktów zbiorowego inwestowania i ubezpieczeniowych produktów inwestycyjnych (PRIIP) (Dz.U. L 352 z 9.12.2014, s. 1).”.

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują do dnia 30 czerwca 2022 r. przepisy niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia 1 stycznia 2023 r.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonywania takiego odniesienia określany jest przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia 15 grudnia 2021 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
D.M. SASSOLI
Przewodniczący

W imieniu Rady
A. LOGAR
Przewodniczący

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2262

z dnia 13 grudnia 2021 r.

rejestrujące oznaczenie geograficzne napoju spirytusowego na podstawie art. 30 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 „Bayerischer Blutwurz”

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych, ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych, wykorzystywania alkoholu etylowego i destylatów pochodzenia rolniczego w napojach alkoholowych, a także uchylające rozporządzenie (WE) nr 110/2008 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 30 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Zgodnie z art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 ⁽²⁾ Komisja przeanalizowała wniosek Niemiec z dnia 7 czerwca 2019 r. w sprawie rejestracji oznaczenia geograficznego „Bayerischer Blutwurz”.
- (2) Rozporządzenie (UE) 2019/787, które zastępuje rozporządzenie (WE) nr 110/2008, weszło w życie dnia 25 maja 2019 r. Zgodnie z art. 49 ust. 1 tego rozporządzenia rozdział III rozporządzenia (WE) nr 110/2008 dotyczący oznaczeń geograficznych zostaje uchylony ze skutkiem od dnia 8 czerwca 2019 r.
- (3) Ustaliwszy, że wniosek jest zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 110/2008, Komisja opublikowała podstawowe specyfikacje dokumentacji technicznej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽³⁾ na podstawie art. 17 ust. 6 tego rozporządzenia zgodnie z art. 50 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) 2019/787.
- (4) Do Komisji nie wpłynęło żadne powiadomienie o sprzeciwie zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/787.
- (5) Należy zatem zarejestrować oznaczenie „Bayerischer Blutwurz” jako oznaczenie geograficzne,

⁽¹⁾ Dz.U. L 130 z 17.5.2019, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 (Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16).

⁽³⁾ Dz.U. C 351 z 1.9.2021, s. 28.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Rejestruje się oznaczenie geograficzne „Bayerischer Blutwurz”. Zgodnie z art. 30 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2019/787 niniejsze rozporządzenie udziela nazwie „Bayerischer Blutwurz” ochrony, o której mowa w art. 21 rozporządzenia (UE) 2019/787.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącą,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2263**z dnia 17 grudnia 2021 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/323 w odniesieniu do kodu certyfikatu dla niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 389/2012 z dnia 2 maja 2012 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatków akcyzowych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 2073/2004 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 2, art. 15 ust. 5 i art. 16 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2021/2266 ⁽²⁾ określono wzór certyfikatu, o którym mowa w art. 23a ust. 1 dyrektywy Rady 92/83/EWG ⁽³⁾, wydawanego przez państwa członkowskie niezależnym, małym producentom napojów alkoholowych. W rozporządzeniu tym określono również, jakie informacje powinni zawrzeć ci producenci w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania napojów alkoholowych na podstawie rozdziałów IV i V dyrektywy Rady 2008/118/WE ⁽⁴⁾.
- (2) Strukturę i treść komunikatów elektronicznych stosowanych do celów przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy określono w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 684/2009 ⁽⁵⁾. W załączniku tym wskazano również elementy wymagane do uzupełnienia niektórych pozycji danych w tych komunikatach elektronicznych, w tym rodzaj certyfikatu w polu 18e dokumentu administracyjnego, w przypadku gdy należy wskazać kod zgodnie z wykazem kodów w pkt 15 zawartym w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/323 ⁽⁶⁾.
- (3) Aby określić certyfikat niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania takich napojów, w wykazie kodów w pkt 15 zawartym w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/323 należy dodać specjalny kod i opis certyfikatu, o którym mowa w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/2266.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/323.
- (5) Rozpoczęcie stosowania niniejszego rozporządzenia należy odroczyć do dnia 1 stycznia 2022 r., aby zbiegało się z rozpoczęciem stosowania środków krajowych przyjętych w celu transpozycji dyrektywy Rady (UE) 2020/1151 ⁽⁷⁾.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Podatku Akcyzowego,

⁽¹⁾ Dz.U. L 121 z 8.5.2012, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2266 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego (zob. s. 26 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽³⁾ Dyrektywa Rady 92/83/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 316 z 31.10.1992, s. 21).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Rady 2008/118/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ogólnych zasad dotyczących podatku akcyzowego, uchylająca dyrektywę 92/12/EWG (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 12).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 684/2009 z dnia 24 lipca 2009 r.: w sprawie wykonania dyrektywy Rady 2008/118/WE w odniesieniu do skomputeryzowanych procedur przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy (Dz.U. L 197 z 29.7.2009, s. 24).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/323 z dnia 24 lutego 2016 r. ustanawiające szczegółowe zasady współpracy i wymiany informacji między państwami członkowskimi dotyczące wyrobów w procedurze zawieszenia poboru akcyzy zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 389/2012 (Dz.U. L 66 z 11.3.2016, s. 1).

⁽⁷⁾ Dyrektywa Rady (UE) 2020/1151 z dnia 29 lipca 2020 r. zmieniająca dyrektywę 92/83/EWG w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 256 z 5.8.2020, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W wykazie kodów w pkt 15 w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/323 dodaje się wiersz w brzmieniu:

„19	Certyfikat niezależnego, małego producenta napojów alkoholowych”.
-----	---

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2264**z dnia 17 grudnia 2021 r.****zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 3649/92 w odniesieniu do objaśnień do uproszczonego dokumentu towarzyszącego dla certyfikowanych i samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2008/118/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ogólnych zasad dotyczących podatku akcyzowego, uchylając dyrektywę 92/12/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 34 ust. 1 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2021/2266 ⁽²⁾ określono wzór certyfikatu, o którym mowa w art. 23a ust. 1 dyrektywy Rady 92/83/EWG ⁽³⁾, wydawanego przez państwa członkowskie niezależnym, małym producentom napojów alkoholowych. W rozporządzeniu tym określono również, jakie informacje powinni zawrzeć ci producenci w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania napojów alkoholowych na podstawie rozdziałów IV i V dyrektywy 2008/118/WE.
- (2) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3649/92 ⁽⁴⁾ określa treść uproszczonego dokumentu towarzyszącego do celów przemieszczania wyrobów akcyzowych dopuszczonych do konsumpcji w państwie członkowskim wysyłki.
- (3) W celu uwzględnienia certyfikowanych i samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów należy zmienić pole 14 i objaśnienia do uproszczonego dokumentu towarzyszącego do celów przemieszczania napojów alkoholowych dopuszczonych do konsumpcji.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (EWG) nr 3649/92.
- (5) Rozpoczęcie stosowania niniejszego rozporządzenia należy odroczyć do dnia 1 stycznia 2022 r., aby zbiegało się z rozpoczęciem stosowania środków krajowych przyjętych w celu transpozycji dyrektywy Rady (UE) 2020/1151 ⁽⁵⁾.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Podatku Akcyzowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 3649/92 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pole 14 uproszczonego dokumentu towarzyszącego otrzymuje brzmienie:

„14 Certyfikaty (niektóre wina, napoje spirytusowe, niezależni, mali producenci napojów alkoholowych)”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 12.⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2266 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego (zob. s. 26 niniejszego Dziennika Urzędowego).⁽³⁾ Dyrektywa Rady 92/83/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 316 z 31.10.1992, s. 21).⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3649/92 z dnia 17 grudnia 1992 r. w sprawie uproszczonego dokumentu towarzyszącego w wewnątrzwspólnotowym przepływie produktów objętych podatkiem akcyzowym, przeznaczonych do konsumpcji w państwie członkowskim wysyłki (Dz.U. L 369 z 18.12.1992, s. 17).⁽⁵⁾ Dyrektywa Rady (UE) 2020/1151 z dnia 29 lipca 2020 r. zmieniająca dyrektywę 92/83/EWG w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 256 z 5.8.2020, s. 1).

- 2) w objaśnieniach w sekcji „2. Pozycje” rubryka 14 pkt 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. W przypadku napojów alkoholowych wytworzonych przez samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów dodaje się informacje zgodnie z art. 6 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/2266 (*), jeżeli planowane jest wnioskowanie o stawkę obniżoną podatku akcyzowego w państwie członkowskim przeznaczenia.

(*) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2266 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego (Dz.U. L 455 z ..., s. ...);

- 3) w objaśnieniach w sekcji „2. Pozycje” skreśla się rubrykę 14 pkt 4.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2265**z dnia 17 grudnia 2021 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 684/2009 w odniesieniu do określania certyfikowanych i samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych w elektronicznym dokumencie administracyjnym**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2008/118/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ogólnych zasad dotyczących podatku akcyzowego, uchylającą dyrektywę 92/12/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 29 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2021/2266 ⁽²⁾ określono wzór certyfikatu, o którym mowa w art. 23a ust. 1 dyrektywy Rady 92/83/EWG ⁽³⁾, wydawanego przez państwa członkowskie niezależnym, małym producentom napojów alkoholowych. W rozporządzeniu tym określono również, jakie informacje powinni zawrzeć ci producenci w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania napojów alkoholowych na podstawie rozdziałów IV i V dyrektywy 2008/118/WE.
- (2) W załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 684/2009 ⁽⁴⁾ określono strukturę i treść komunikatów elektronicznych stosowanych do celów przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy, jak również elementy danych wymagane do uzupełnienia niektórych pozycji danych w tych komunikatach.
- (3) W celu uwzględnienia certyfikowanych i samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów należy zmienić objaśnienie dotyczące elementów danych „l” i „n” w ramach grupy danych „17”, stosowanych w elektronicznym dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania napojów alkoholowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 684/2009.
- (5) Rozpoczęcie stosowania niniejszego rozporządzenia należy odroczyć do dnia 1 stycznia 2022 r., aby zbiegało się z rozpoczęciem stosowania środków krajowych przyjętych w celu transpozycji dyrektywy Rady (UE) 2020/1151 ⁽⁵⁾.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Podatku Akcyzowego,

⁽¹⁾ Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 12.⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2266 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego (zob. s. 26 niniejszego Dziennika Urzędowego).⁽³⁾ Dyrektywa Rady 92/83/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 316 z 31.10.1992, s. 21).⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 684/2009 z dnia 24 lipca 2009 r.: w sprawie wykonania dyrektywy Rady 2008/118/WE w odniesieniu do skomputeryzowanych procedur przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy (Dz.U. L 197 z 29.7.2009, s. 24).⁽⁵⁾ Dyrektywa Rady (UE) 2020/1151 z dnia 29 lipca 2020 r. zmieniająca dyrektywę 92/83/EWG w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 256 z 5.8.2020, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W tabeli 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pkt 3 i 4 w kolumnie F w wierszu zawierającym element danych „l” w ramach grupy danych „17” otrzymują brzmienie:
 - „3. W przypadku napojów alkoholowych wytworzonych przez samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów dodaje się oświadczenie dotyczące statusu przedsiębiorcy zgodnie z art. 4, art. 5 ust. 1 i art. 5 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji 2021/2266^{*}, jeżeli planowane jest wnioskowanie o stawkę obniżoną podatku akcyzowego w państwie członkowskim przeznaczenia;
 4. W przypadku napojów alkoholowych wytworzonych przez certyfikowanych niezależnych, małych producentów dodaje się oświadczenie dotyczące rodzaju napoju alkoholowego, którego dotyczy zezwolenie zawarte w certyfikacie zgodnie z art. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji 2021/2266, jeżeli planowane jest wnioskowanie o stawkę obniżoną podatku akcyzowego w państwie członkowskim przeznaczenia.
- * Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2266 z dnia 17 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego (Dz.U. L ... z 26).”;
 - 2) tekst w kolumnie F w wierszu zawierającym element danych „n” w ramach grupy danych „17” otrzymuje brzmienie:

„W przypadku napojów alkoholowych wytworzonych przez samocertyfikowanych niezależnych, małych producentów podaje się wielkość rocznej produkcji zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego 2021/2266 w przypadku, gdy planowane jest wnioskowanie o stawkę obniżoną podatku akcyzowego w państwie członkowskim przeznaczenia. Wartość tego elementu danych musi być większa niż zero.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2266**z dnia 17 grudnia 2021 r.****ustanawiające przepisy dotyczące stosowania dyrektywy Rady 92/83/EWG w zakresie certyfikacji i samocertyfikacji niezależnych, małych producentów napojów alkoholowych do celów podatku akcyzowego**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/83/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 23a ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dyrektywie 92/83/EWG określono warunki, które mają zapewnić ustanowienie i funkcjonowanie rynku wewnętrznego w dziedzinie opodatkowania alkoholu.
- (2) Dyrektywa Rady (UE) 2020/1151 ⁽²⁾, zmieniająca dyrektywę 92/83/EWG, rozszerzyła możliwość stosowania przez państwa członkowskie stawek obniżonych podatku akcyzowego – które były dostępne wyłącznie w przypadku piwa i alkoholu etylowego produkowanych w niewielkich ilościach przez niezależnych, małych producentów – w celu uwzględnienia innych napojów alkoholowych produkowanych w niewielkich ilościach przez niezależnych, małych producentów. Zgodnie z art. 23a ust. 1 dyrektywy 92/83/EWG państwa członkowskie, na wniosek, wydają niezależnym, małym producentom mającym siedzibę na ich terytorium roczny certyfikat potwierdzający ich łączną roczną produkcję oraz spełnianie przez nich kryteriów określonych w dyrektywie 92/83/EWG („certyfikat”). Aby ułatwić uznawanie we wszystkich państwach członkowskich statusu producentów jako niezależnych, małych producentów, należy stosować wspólny wzór certyfikatu.
- (3) Pożądane jest, aby certyfikacji niezależnych, małych producentów dokonywało państwo członkowskie, na którego terytorium dany producent ma swoją siedzibę. W celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych należy zezwolić na samocertyfikację przez niezależnego, małego producenta, pod warunkiem że państwa członkowskie wprowadziły odpowiednie środki, aby zapobiec uchylaniu się od opodatkowania, unikaniu opodatkowania lub nadużyciom.
- (4) W dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału IV lub V dyrektywy Rady 2008/118/WE ⁽³⁾, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 23a ust. 1 dyrektywy 92/83/EWG, należy umieścić odniesienie do certyfikatu wydawanego niezależnym, małym producentom, aby ułatwić uznawanie statusu niezależnych, małych producentów.
- (5) W celu uściślenia, jakie dowody należy stosować w przypadku samocertyfikacji przez niezależnych, małych producentów, konieczne jest wskazanie informacji, które należy zawrzeć w dokumencie administracyjnym i uproszczonym dokumencie towarzyszącym do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału IV lub V dyrektywy 2008/118/WE.
- (6) Rozpoczęcie stosowania niniejszego rozporządzenia należy odroczyć do dnia 1 stycznia 2022 r., aby zbiegało się z rozpoczęciem stosowania środków krajowych przyjętych w celu transpozycji dyrektywy (UE) 2020/1151.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Podatku Akcyzowego,

⁽¹⁾ Dz.U. L 316 z 31.10.1992, s. 21.⁽²⁾ Dyrektywa Rady (UE) 2020/1151 z dnia 29 lipca 2020 r. zmieniająca dyrektywę 92/83/EWG w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od alkoholu i napojów alkoholowych (Dz.U. L 256 z 5.8.2020, s. 1).⁽³⁾ Dyrektywa Rady 2008/118/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ogólnych zasad dotyczących podatku akcyzowego, uchylająca dyrektywę 92/12/EWG (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 12).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Certyfikat niezależnego, małego producenta

Wzór certyfikatu niezależnych, małych producentów, o którym mowa w art. 23a ust. 1 dyrektywy 92/83/EWG („certyfikat”), określony jest w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Odniesienie do certyfikatu w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału IV dyrektywy 2008/118/WE

Na potrzeby odniesienia do certyfikatu w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału IV dyrektywy 2008/118/WE w dokumencie administracyjnym określonym w tabeli 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 684/2009 ⁽⁴⁾ należy zamieścić następujące informacje:

- a) w polu 17 l: „Opisany wyrób został wytworzony przez”, a następnie jedno z następujących wyrażen, stosownie do przypadku:
 - a) „certyfikowany niezależny, mały browar”,
 - b) „certyfikowanego niezależnego, małego producenta wina”,
 - c) „certyfikowanego niezależnego, małego producenta napojów przefermentowanych, niebędących winem ani piwem”,
 - d) „certyfikowanego niezależnego, małego producenta produktów pośrednich”,
 - e) „certyfikowaną niezależną, małą gorzelnię”,
- b) w polu 18e: rodzaj dokumentu dla certyfikatu;
- c) w polu 18f: numer seryjny certyfikatu.

Artykuł 3

Odniesienie do certyfikatu w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału V dyrektywy 2008/118/WE

1. Na potrzeby odniesienia do certyfikatu w dokumencie administracyjnym do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału V dyrektywy 2008/118/WE w polu 14 uproszczonego dokumentu towarzyszącego określonego w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3649/92 ⁽⁵⁾ należy zamieścić następujące informacje: numer seryjny certyfikatu oraz słowo „certyfikat”, po którym następuje jedno z następujących sformułowań, stosownie do przypadku:

- a) „niezależnego, małego browaru”,
- b) „niezależnego, małego producenta wina”,
- c) „niezależnego, małego producenta napojów przefermentowanych, niebędących winem ani piwem”,
- d) „niezależnego, małego producenta produktów pośrednich”,
- e) „niezależnej, małej gorzelni”.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 684/2009 z dnia 24 lipca 2009 r.: w sprawie wykonania dyrektywy Rady 2008/118/WE w odniesieniu do skomputeryzowanych procedur przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy (Dz.U. L 197 z 29.7.2009, s. 24).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3649/92 z dnia 17 grudnia 1992 r. w sprawie uproszczonego dokumentu towarzyszącego w wewnątrzwspólnotowym przepływie produktów objętych podatkiem akcyzowym, przeznaczonych do konsumpcji w państwie członkowskim wysyłki (Dz.U. L 369 z 18.12.1992, s. 17).

2. Gdy przemieszczanie wyrobów obejmuje różne napoje alkoholowe, a stawka obniżona podatku akcyzowego ma być stosowana tylko w odniesieniu do niektórych napojów, w polu 14 uproszczonego dokumentu towarzyszącego, jak określono w rozporządzeniu (EWG) nr 3649/92, umieszcza się opis handlowy napojów alkoholowych wytworzonych przez niezależnego, małego producenta.

Artykuł 4

Samocertyfikacja przez niezależnych, małych producentów

Gdy niezależni, mali producenci wchodzą w zakres definicji zawartych w art. 4 ust. 2, art. 9a ust. 2, art. 13a ust. 4, art. 18a ust. 3 lub art. 22 ust. 2 dyrektywy 92/83/EWG, a państwa członkowskie zezwalają niezależnym, małym producentom mającym siedzibę na ich terytorium na samocertyfikację, status producentów oraz ich roczna produkcja są wykazywane w dokumencie administracyjnym zgodnie z art. 5 i 6 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Wymogi w zakresie wypełniania dokumentu administracyjnego w przypadku samocertyfikacji do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału IV dyrektywy 2008/118/WE

1. Do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału IV dyrektywy 2008/118/WE status niezależnych, małych producentów jest wykazywany w polu 17 l dokumentu administracyjnego określonego w tabeli 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 w następujący sposób: „Niniejszym zaświadcza się, że opisany wyrób został wytworzony przez”, a następnie jedno z następujących wyrażen, stosownie do przypadku:

- a) „niezależny, mały browar”,
- b) „niezależnego, małego producenta wina”,
- c) „niezależnego, małego producenta napojów przefermentowanych, niebędących winem ani piwem”,
- d) „niezależnego, małego producenta produktów pośrednich”,
- e) „niezależną, małą gorzelnię”.

2. Jeżeli wysyłający napoje alkoholowe nie jest samocertyfikowanym niezależnym, małym producentem, w polu 17 l należy wykazać również numer w systemie wymiany danych dotyczących akcyzy, o którym mowa w art. 19 ust. 1 rozporządzenia Rady (UE) nr 389/2012 ⁽⁶⁾ („numer SEED”), lub numer podatku od towarów i usług („numer VAT”) producenta.

Numer SEED to numer zezwolenia związanego z akcyzą nadany przez właściwe organy, o którym mowa w art. 19 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 389/2012. Numer VAT, o którym mowa w art. 214 dyrektywy Rady 2006/112/WE ⁽⁷⁾, podaje się wyłącznie w przypadku, gdy niezależny, mały producent nie posiada numeru SEED.

3. Wielkość rocznej produkcji napojów alkoholowych małego, niezależnego producenta jest wykazywana w polu 17n dokumentu administracyjnego określonego w tabeli 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009. Wielkość podaje się w hektolitrach, z wyjątkiem alkoholu etylowego, w przypadku którego jest ona określana w hektolitrach czystego alkoholu.

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 389/2012 z dnia 2 maja 2012 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatków akcyzowych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 2073/2004 (Dz.U. L 121 z 8.5.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Dyrektywa Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347 z 11.12.2006, s. 1).

Artykuł 6

Wymogi w zakresie wypełniania dokumentu administracyjnego w przypadku samocertyfikacji do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału V dyrektywy 2008/118/WE

Do celów przemieszczania wyrobów na podstawie rozdziału V dyrektywy 2008/118/WE w polu 14 uproszczonego dokumentu towarzyszącego określonego w rozporządzeniu (EWG) nr 3649/92 podaje się następujące informacje:

- a) status niezależnego, małego producenta za pomocą następujących sformułowań: „Niniejszym zaświadczam, że opisany wyrób został wytworzony przez”, a następnie jedno z następujących wyrażen, stosownie do przypadku:
 - a) „niezależny, mały browar”,
 - b) „niezależnego, małego producenta wina”,
 - c) „niezależnego, małego producenta napojów przefermentowanych, niebędących winem ani piwem”,
 - d) „niezależnego, małego producenta produktów pośrednich”,
 - e) „niezależną, małą gorzelnię”,
- b) łączną roczną produkcję w hektolitrach, z wyjątkiem alkoholu etylowego, w przypadku którego produkcję wykazuje się w hektolitrach czystego alkoholu,
- c) numer SEED lub numer VAT samocertyfikowanego niezależnego, małego producenta, o których mowa w art. 5 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, gdy wysyłający napoje alkoholowe nie jest producentem,
- d) opis handlowy napojów alkoholowych wytworzonych przez niezależnego, małego producenta w przypadku, gdy przemieszczanie wyrobów obejmuje różne napoje alkoholowe, a stawka obniżona podatku akcyzowego ma być stosowana tylko w odniesieniu do niektórych napojów.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

UNIA EUROPEJSKA

**CERTYFIKAT DO CELÓW PODATKU AKCYZOWEGO WYDAWANY NIEZALEŻNYM, MAŁYM
PRODUCENTOM NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH**

(Dyrektywa Rady 92/83/EWG – art. 23a)

Numer seryjny:**1. OKREŚLENIE NIEZALEŻNEGO, MAŁEGO PRODUCENTA**

Nazwa/imię i nazwisko

Ulica i numer

Kod pocztowy, miejscowość

Państwo członkowskie siedziby

Numer SEED/numer VAT

2. Określenie napojów alkoholowych, w odniesieniu do których wystąpiono o certyfikat do celów podatku akcyzowego

Rodzaj napojów alkoholowych	Opis	Łączna roczna produkcja

3. OKREŚLENIE WŁAŚCIWEGO ORGANU

Nazwa

Numer referencyjny urzędu (w stosownych przypadkach)

Adres

Numer telefonu

E-mail

4. POŚWIADCZENIE PRZEZ WŁAŚCIWY ORGAN

Niżej podpisany organ krajowy poświadcza:

- wskazaną w polu 2 łączną roczną produkcję niezależnego, małego producenta wymienionego w polu 1,
- spełnienie przez niezależnego, małego producenta wymienionego w polu 1 kryteriów określonych, odpowiednio, w art. 4 ust. 2, art. 9a ust. 2, art. 13a ust. 4, art. 18a ust. 3 i art. 22 ust. 2 dyrektywy 92/83/EWG.

Imię, nazwisko i stanowisko podpisującego

Miejscowość, data

Stempel (w stosownych
przypadkach)

Podpis

Objaśnienia

1. Niniejszy certyfikat służy jako dokument potwierdzający zastosowanie stawki obniżonej podatku akcyzowego w odniesieniu do napojów alkoholowych wytworzonych przez niezależnych, małych producentów, jak określono w art. 23a dyrektywy 92/83/EWG. Dla każdego niezależnego, małego producenta wystawiany jest raz w roku jeden certyfikat dotyczący wszystkich rodzajów wytwarzanych napojów alkoholowych.
 2. Wzór służący do wystawiania certyfikatu ma wymiary 210 × 297 mm. W przypadku drukowania wzoru należy użyć białego papieru niezawierającego masy ścierniej.
 3. Certyfikat musi być wypełniony czytelnie oraz w sposób uniemożliwiający usunięcie zapisów. Nie zezwala się na wymazywanie ani nadpisywanie. Certyfikat wypełnia się w języku uznawanym przez państwo członkowskie, na którego terytorium ma siedzibę niezależny, mały producent. Przez pojęcie „uznawany język” rozumie się jeden z języków urzędowo używanych w państwie członkowskim niezależnego, małego producenta lub jakiegokolwiek inny język urzędowy Unii, co do którego to państwo członkowskie oświadczyło, iż jest on dopuszczalny do tego celu.
 4. Jeżeli certyfikat jest sporządzony w języku innym niż język uznawany przez państwo członkowskie przeznaczenia, na żądanie organów tego państwa członkowskiego odbiorca przedkładający certyfikat ma obowiązek dołączyć jego tłumaczenie. Państwo członkowskie może, według własnego uznania, zwolnić z obowiązku dołączania tłumaczenia.
 5. Numer seryjny składa się z 14 znaków. Na początku znajduje się dwucyfrowa liczba oznaczająca rok wydania certyfikatu, po której następuje identyfikator państwa członkowskiego w postaci dwuliterowego kodu kraju wydającego, zgodnie z pkt 3 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 684/2009, a dalej niepowtarzalny identyfikator w postaci 10-znakowego krajowego numeru alfanumerycznego nadanego przez państwo członkowskie, na którego terytorium ma siedzibę niezależny, mały producent. Przykład takiego numeru seryjnego: 22ES01ABCD234E.
 6. W polu 1 certyfikatu podaje się odpowiednie dane niezbędne do określenia tożsamości niezależnego, małego producenta, w tym jego numer SEED. Numer VAT podaje się wyłącznie w przypadku, gdy niezależny, mały producent nie posiada numeru SEED.
 7. W polu 2 certyfikatu właściwy organ podaje łączną roczną produkcję napojów alkoholowych niezależnego, małego producenta, w odniesieniu do których wystąpiono o wydanie certyfikatu, biorąc pod uwagę, co następuje:
 - a) rodzaj napoju alkoholowego określa się zgodnie z następującym wykazem określonym w dyrektywie 92/83/EWG:
 - (i) piwo;
 - (ii) wino;
 - (iii) napoje przefermentowane, niebędące winem ani piwem;
 - (iv) produkty pośrednie;
 - (v) alkohol etylowy;
 - b) można zawrzeć opis produktu. Gdy podaje się opis produktów pośrednich i innych napojów przefermentowanych, opis ten powinien być zgodny z art. 13a ust. 2 i 3 oraz art. 18a ust. 2 dyrektywy 92/83/EWG,
 - c) ilość napoju alkoholowego wyraża się w hektolitrach, z wyjątkiem alkoholu etylowego, w przypadku którego wskazuje się hektolitry czystego alkoholu.
 8. W polu 3 certyfikatu podaje się odpowiednie dane niezbędne do określenia właściwego organu, w tym, w stosownych przypadkach, numer referencyjny urzędu celnego określony w pkt 5 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 684/2009.
 9. Właściwe organy mogą zwolnić z obowiązku ostemplowania wydanego certyfikatu, jeżeli jego autentyczność potwierdzono za pomocą innych środków, takich jak podpis elektroniczny.
-

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2021/2267

z dnia 17 grudnia 2021 r.

ustanawiająca format zgłaszania danych i informacji na temat zebranych odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/904 z dnia 5 czerwca 2019 r. w sprawie zmniejszenia wpływu niektórych produktów z tworzyw sztucznych na środowisko ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 13 ust. 4 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa (UE) 2019/904 zobowiązuje państwa członkowskie do zgłaszania Komisji danych dotyczących zebranych odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f) tej dyrektywy. Do danych należy dołączyć sprawozdanie z kontroli jakości.
- (2) Dane dotyczące ilości odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi zbieranych za pośrednictwem publicznych systemów zbierania odpadów i działań związanych ze sprzątaniem zaśmiecenia zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f) dyrektywy (UE) 2019/904 powinny być zgłaszane przez państwa członkowskie na podstawie całkowitej masy tych odpadów w tonach. Sprawozdanie z kontroli jakości towarzyszące tym danym powinno być dostarczane w formacie zapewniającym przedstawienie opisu metod i źródeł danych stosowanych do pomiaru i weryfikacji tych danych.
- (3) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 39 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zgłaszanie danych

Państwa członkowskie przekazują dane, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. f) dyrektywy (UE) 2019/904, w formacie określonym w załączniku I do niniejszej decyzji.

W odniesieniu do tych danych przedkładają one sprawozdanie z kontroli jakości, o którym mowa w art. 13 ust. 2 tej dyrektywy, w formacie określonym w załączniku II do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 155 z 12.6.2019, s. 1.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy (Dz.U. L 312 z 22.11.2008, s. 3).

*Artykuł 2***Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK I

FORMAT ZGŁASZANIA DANYCH

Format zgłaszania odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi zebranych jako odpady i za pośrednictwem publicznych systemów zbierania odpadów zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f) dyrektywy (UE) 2019/904.

1	2
	(w tonach)
Całkowita masa odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi zebranych jako odpady i za pośrednictwem publicznych systemów zbierania odpadów zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f) dyrektywy (UE) 2019/904.	

ZAŁĄCZNIK II

FORMAT SPRAWOZDANIA Z KONTROLI JAKOŚCI

I. Informacje ogólne

1.1. Państwo członkowskie:	
1.2. Organizacja przedkładająca dane i opis:	
1.3. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za kontakty:	
1.4. Adres e-mail:	
1.5. Numer telefonu do kontaktów:	
1.6. Rok referencyjny:	
1.7. Data złożenia/wersja:	
1.8. Link do publikacji danych przez państwo członkowskie (jeżeli dotyczy):	

II. Opis instytucji biorących udział w gromadzeniu danych

Nazwa instytucji	Opis kluczowych obowiązków
W stosownych przypadkach dodać wiersze.	

III. Opis zastosowanych metod

Opis metod i źródeł danych wykorzystanych do obliczenia masy odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi zebranych jako odpady i za pośrednictwem publicznych systemów zbierania odpadów zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f) dyrektywy (UE) 2019/904.

3.1. Źródła danych i metody obliczania oraz udział w całości.

Proszę wyjaśnić, w jaki sposób zmierzono masę odpadów, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego rozdziału, oraz w jaki sposób uwzględniono wilgotność i pozostałości papieru i tytoniu. Proszę wyjaśnić podejście przyjęte, aby zapewnić reprezentatywny dobór próbek zebranych odpadów. Proszę wskazać, w którym roku przeprowadzono analizę składu odpadów.

Źródła danych, rok	Opis zastosowanych metod	Udział w całości
W stosownych przypadkach dodać wiersze.		

3.2. Opis metod zastosowanych do określenia współczynników konwersji i ich stosowania.

Jeżeli masa odpadów, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego rozdziału, została określona poprzez określenie całkowitej ilości odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi, należy podać zastosowany współczynnik konwersji.

	Współczynnik konwersji	Proszę opisać zmienne uwzględnione przy obliczaniu współczynników konwersji oraz sposób obliczania tych zmiennych.
Współczynnik konwersji z przedmiotu na masę		
W stosownych przypadkach dodać wiersze.		

IV. Weryfikacja danych i system kontroli

- 4.1. Objasnienie zakresu i ważności gromadzonych danych dotyczących odpadów pochodzących ze stosowania wyrobów tytoniowych z filtrami i filtrów wprowadzanych do obrotu w połączeniu z wyrobami tytoniowymi zebranych jako odpady i za pośrednictwem publicznych systemów zbierania odpadów zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. f) dyrektywy (UE) 2019/904.

W stosownych przypadkach dodać wiersze.

- 4.2. Różnice w stosunku do danych zgłoszonych za poprzednie lata.

Istotne zmiany w metodzie obliczania zastosowanej w bieżącym roku referencyjnym w porównaniu z metodą obliczania zastosowaną w poprzednich latach referencyjnych, o ile wystąpiły (w szczególności korekty retrospektywne, ich charakter oraz to, czy w odniesieniu do danego roku należy zgłosić przerwę w szeregu).

W stosownych przypadkach dodać wiersze.

V. Poufność

Uzasadnienie wstrzymania publikacji poszczególnych części niniejszego sprawozdania z kontroli jakości, jeżeli jest to wymagane, oraz wykaz części, których publikacja powinna zostać wstrzymana.

W stosownych przypadkach dodać wiersze.

VI. Główne krajowe strony internetowe, dokumenty referencyjne i publikacje

Proszę podać nazwę i adres głównych stron internetowych, dokumentów referencyjnych i publikacji związanych z przedmiotowym gromadzeniem danych.

W stosownych przypadkach dodać wiersze.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 251 z dnia 15 lipca 2021 r.)

Strona 31, art. 38 ust. 1:

zamiast: „1. Komisję wspomaga Komitet ds. funduszy dotyczących spraw wewnętrznych ustanowiony na mocy art. 32 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1148⁽³⁹⁾. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.”,

powinno być: „1. Komisję wspomaga Komitet ds. Funduszy w Obszarze Spraw Wewnętrznych ustanowiony na mocy art. 32 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1148⁽³⁹⁾. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)